



PNI MIKE 65

Bluetooth microphone and dongle / Bluetooth
микрофон и адаптер / Bluetooth-Mikrofon und
Adapter / Micrófono y adaptador Bluetooth /
Microphone et adaptateur Bluetooth / Bluetooth
mikrofon és adapter / Microfono e adattatore
Bluetooth / Bluetooth-microfoon en adapter /
Mikrofon i adapter Bluetooth
Microfon si Dongle cu Bluetooth



EN	User manual	3
BG	Ръководство за употреба	6
DE	Benutzerhandbuch	9
ES	Manual de usuario	12
FR	Manuel utilisateur	15
HU	Használati utasítás	18
IT	Manuale utente	21
NL	Handleiding	24
PL	Instrukcja obsługi	27
RO	Manual de utilizare	30

Introduction

The PNI Mike 65 Bluetooth microphone can communicate wirelessly with the CB radio (for example: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Thus, you can get out of your car (up to 10 meters away) and continue the communication.

Note: In order for your CB radio to be compatible with the PNI Bluetooth adapter, it must have power on the RJ11 jack.

To allow wireless communication between the microphone and the CB radio, you must connect to your CB radio the Bluetooth adapter included in the package. Then, you need to pair the Bluetooth adapter with the Bluetooth microphone.

You can connect the Bluetooth microphone to both the radio and the mobile phone at the same time. That way, you can answer the phone without picking up the phone.

Battery compartment

To open the battery compartment, turn the clip on the back of the microphone to the right or left.

Then, using a screwdriver, gently turn to the right the screw on the top. Remove the cover.

The microphone includes a 3.7V 1200mAh Li-Ion battery.



Charging the battery

Insert one end of the USB cable included in the package into the jack on the bottom of the microphone, and the other end of the cable into the USB port of a computer or 230V-5V USB adapter.

While the battery is charging, the LED on the microphone is red. When the battery is fully charged, the LED turns green.



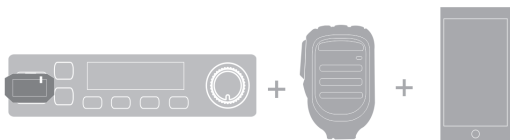
Pairing microphone and Bluetooth adapter



Note: The microphone and the adapter are factory paired.

1. When the CB radio is turned off, insert the Bluetooth adapter into the RJ11 connector of the radio (instead of the microphone).
2. Turn on the radio and wait for the adapter to enter pairing mode. The LED starts flashing red and blue.
3. Turn on the Bluetooth microphone by pressing and holding the M key. You will hear the prompt "Power on". The LED on the microphone will flash red and blue until the connection between the microphone and the adapter is made.
4. Once the connection is established, you will hear the prompt "Connected". The LED on the microphone will flash blue.
5. Press the PTT key to transmit.

Pair mobile phone, Bluetooth microphone and adapter



1. Pair your Bluetooth microphone with your mobile phone:

Note: Turn off the radio before pairing the microphone with the phone

- Turn on the Bluetooth microphone by pressing and holding the M key. You will hear the prompt "Power on". The LED on the microphone will flash red and blue until the connection between the microphone and the adapter is made.
- Turn on Bluetooth function on your mobile phone. From the list of Bluetooth devices, select PNI Mike 65.
- Once the connection is established, you will hear the prompt "Connected". The LED on the microphone will flash blue.

2. Turn off the Bluetooth microphone by holding down the M key until you hear the prompt “Power off”.
3. Pair the Bluetooth microphone with the adapter by following the steps in the “Pairing microphone and Bluetooth adapter” chapter.
4. Manually reconnect the microphone to your mobile phone.

Now all 3 devices: Bluetooth microphone, Bluetooth adapter and mobile phone are connected.

To transmit, press the PTT key on the microphone. To answer a phone call, briefly press the M key. To end a call, briefly press the M key.

Microphone technical specifications

- Frequency: 2.4GHz
- Transmission power: 2.5mW (4dB)
- Battery: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Communication distance: up to 10 m
- Operating time (100% charged battery): up to 8 hours
- Dimensions: 90 x 43 x 58 mm
- Weight: 113 g (battery included)

Dongle technical specifications:

- Frequency: 2.4GHz / Transmission power: 2.5mW (4dB)
- Connector: RJ11
- Communication distance: up to 10 m
- Dimensions: 40 x 28 x 17 mm
- Weight: 8g

Simplified EU Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **PNI Mike 65 Bluetooth Microphone and Dongle** is in accordance with EMC Directive 2014/30/EU and RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Въведение

Bluetooth микрофонът PNI Mike 65 може да комуникира безжично със СВ радиото (например: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Така можете да излезете от колата си (на разстояние до 10 метра) и да продължите комуникацията.

Забележка: За да може вашето СВ радио да бъде съвместимо с PNI Bluetooth адаптера, то трябва да има захранване на жака RJ11.

За да позволите безжична комуникация между микрофона и СВ радиото, трябва да свържете към вашето СВ радио Bluetooth адаптер, включен в пакета. След това трябва да сдвоите Bluetooth адаптера с Bluetooth микрофона.

Можете да свържете Bluetooth микрофона както към радиото, така и към мобилния телефон едновременно. По този начин можете да отговаряте на телефона, без да вдигате телефона.

Отделение за батерии

За да отворите отделението за батерията, завъртете щипката на гърба на микрофона надясно или наляво.

След това с помощта на отвертка внимателно завъртете надясно винта отгоре. Свалете капака.

Микрофонът включва 3.7V 1200mAh Li-Ion батерия.



Зареждане на батерията

Поставете единия край на USB кабела, включен в опаковката, в жака в долната част на микрофона, а другия край на кабела в USB порта на компютър или 230V-5V USB адаптер. Докато батерията се зарежда, светодиодът на микрофона свети червено. Когато батерията е напълно заредена, светодиодът светва в зелено.



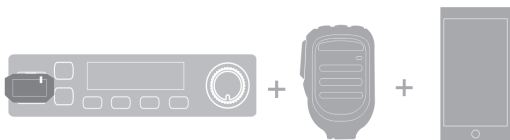
Сдвояване на микрофон и Bluetooth адаптер



Забележка: Микрофонът и адаптерът са фабрично сдвоени.

1. Когато СВ радиото е изключено, поставете Bluetooth адаптера в RJ11 конектора на радиото (вместо микрофона) .
2. Включете радиото и изчакайте адаптера да влезе в режим на сдвояване. Светодиодът започва да мига в червено и синьо.
3. Включете Bluetooth микрофона, като натиснете и задържите клавиша М. Ще чуете подкана „Включване“. Светодиодът на микрофона ще мига червено и синьо, докато се осъществи връзката между микрофона и адаптера.
4. След като връзката бъде установена, ще чуете подкана „Свързано“. Светодиодът на микрофона ще мига в синьо.
5. Натиснете бутона РТТ за предаване.

Сдвоете мобилен телефон, Bluetooth микрофон и адаптер



1. Сдвоете своя Bluetooth микрофон с мобилния си телефон:
 - Включете Bluetooth микрофона, като натиснете и задържите клавиша М. Ще чуете подкана „Power on“. Светодиодът на микрофона ще мига червено и синьо, докато се осъществи връзката между микрофона и адаптера.
 - Включете Bluetooth функцията на мобилния си телефон. От списъка с Bluetooth устройства изберете PNI Mike 65.
 - След като връзката бъде установена, ще чуете подкана

“Connected”. Светодиодът на микрофона ще мига в синьо.

2. Изключете Bluetooth микрофона, като задържите клавиша М, докато не чуete подкана „Power off“.

3. Сдвоете Bluetooth микрофона с адаптера, като следвате стъпките в глава „Сдвояване на микрофон и Bluetooth адаптер“.

4. Свържете ръчно отново микрофона към мобилния си телефон.

Сега всичките 3 устройства: Bluetooth микрофон, Bluetooth адаптер и мобилен телефон са свързани.

За да предавате, натиснете бутона ПР на микрофона. За да отговорите на телефонно обаждане, натиснете за кратко клавиша М. За да прекратите разговор, натиснете за кратко клавиша М.

Технически характеристики на микрофона

- Честота: 2.4GHz
- Мощност на предаване: 2.5mW (4dB)
- Батерия: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Комуникационно разстояние: до 10 м
- Време на работа (100% заредена батерия): до 8 часа
- Размери: 90 x 43 x 58 мм
- Тегло: 113 g (включена батерия)

Технически спецификации на Dongle

- Честота: 2.4GHz / Мощност на предаване: 2.5mW (4dB)
- Конектор: RJ11
- Комуникационно разстояние: до 10 м
- Размери: 40 x 28 x 17 мм
- Тегло: 8гр

Опростена ЕС декларация за съответствие

SC ONLINESHOP SRL декларира, че PNI Mike 65 Bluetooth микрофон и ключ са в съответствие с Директивата за EMC 2014/30/EU и Директивата RED 2014/53/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Einführung

Das Bluetooth-Mikrofon PNI Mike 65 kann drahtlos mit dem CB-Funkgerät kommunizieren (z. B.: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). So können Sie aus Ihrem Auto aussteigen (bis zu 10 Meter entfernt) und die Kommunikation fortsetzen.

Hinweis: Damit Ihr CB-Funkgerät mit dem PNI-Bluetooth-Adapter kompatibel ist, muss es an der RJ11-Buchse mit Strom versorgt werden. Um eine drahtlose Kommunikation zwischen dem Mikrofon und dem CB-Funkgerät zu ermöglichen, müssen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Bluetooth-Adapter an Ihr CB-Funkgerät anschließen. Dann müssen Sie den Bluetooth-Adapter mit dem Bluetooth-Mikrofon koppeln.

Sie können das Bluetooth-Mikrofon gleichzeitig mit dem Radio und dem Mobiltelefon verbinden. Auf diese Weise können Sie das Telefon beantworten, ohne den Hörer abzunehmen

Batteriefach

Um das Batteriefach zu öffnen, drehen Sie den Clip auf der Rückseite des Mikrofons nach rechts oder links.

Drehen Sie dann mit einem Schraubendreher die Schraube an der Oberseite vorsichtig nach rechts. Entfernen Sie die Abdeckung.

Das Mikrofon enthält einen 3,7 V 1200 mAh Li-Ion-Akku.



Die Batterie aufladen

Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten USB-Kabels in die Buchse an der Unterseite des Mikrofons und das andere Ende des Kabels in den USB-Anschluss eines Computers oder 230-V-USB-Adapters.

Während der Akku geladen wird, leuchtet die LED am Mikrofon rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED grün.



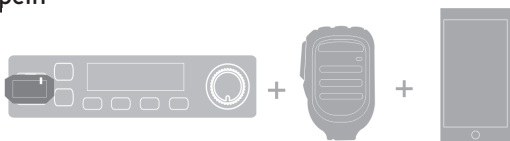
Koppeln von Mikrofon und Bluetooth-Adapter



Hinweis: Das Mikrofon und der Adapter sind werkseitig gekoppelt.

1. Wenn das CB-Funkgerät ausgeschaltet ist, stecken Sie den Bluetooth-Adapter in den RJ11-Anschluss des Funkgeräts (anstelle des Mikrofons) .
2. Schalten Sie das Radio ein und warten Sie, bis der Adapter in den Kopplungsmodus wechselt. Die LED beginnt rot und blau zu blinken.
3. Schalten Sie das Bluetooth-Mikrofon ein, indem Sie die M-Taste gedrückt halten. Sie hören die Aufforderung „Power on“. Die LED am Mikrofon blinkt rot und blau, bis die Verbindung zwischen dem Mikrofon und dem Adapter hergestellt ist.
4. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie die Meldung „Verbunden“. Die LED am Mikrofon blinkt blau.
5. Drücken Sie zum Senden die PTT-Taste.

Mobiltelefon, Bluetooth-Mikrofon und Adapter koppeln



1. Koppeln Sie Ihr Bluetooth-Mikrofon mit Ihrem Mobiltelefon:
 - Schalten Sie das Bluetooth-Mikrofon ein, indem Sie die M-Taste gedrückt halten. Sie hören die Aufforderung „Power on“. Die LED am Mikrofon blinkt rot und blau, bis die Verbindung zwischen dem Mikrofon und dem Adapter hergestellt ist.
 - Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobiltelefon ein. Wählen Sie aus der Liste der Bluetooth-Geräte PNI Mike 65 aus.

- Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie die Meldung „Coonected“. Die LED am Mikrofon blinkt blau.
 - 2. Schalten Sie das Bluetooth-Mikrofon aus, indem Sie die M-Taste gedrückt halten, bis Sie die Aufforderung „Power off“ hören.
 - 3. Koppeln Sie das Bluetooth-Mikrofon mit dem Adapter, indem Sie die Schritte im Kapitel „Koppeln von Mikrofon und Bluetooth-Adapter“ befolgen.
 - 4. Schließen Sie das Mikrofon manuell wieder an Ihr Mobiltelefon an. Jetzt sind alle 3 Geräte: Bluetooth-Mikrofon, Bluetooth-Adapter und Handy verbunden.
- Drücken Sie zum Senden die PTT-Taste am Mikrofon. Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie kurz die M-Taste. Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die M-Taste.

Technische Daten des Mikrofons

- Frequenz: 2,4 GHz
- Sendeleistung: 2.5mW (4dB)
- Batterie: Li-Ion 3,7 V 1200 mAh
- Kommunikationsreichweite: bis zu 10 m
- Betriebszeit (100 % geladener Akku): bis zu 8 Stunden
- Abmessungen: 90 x 43 x 58 mm
- Gewicht: 113 g (inkl. Batterie)

Technische Daten des Dongles

- Frequenz: 2,4 GHz / Sendeleistung: 2.5mW (4dB)
- Anschluss: 2-poliger RJ11
- Kommunikationsreichweite: bis zu 10 m
- Abmessungen: 40 x 28 x 17 mm
- Gewicht: 8g

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das PNI Mike 65 Bluetooth-Mikrofon und der Dongle der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RED-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Introducción

El micrófono Bluetooth PNI Mike 65 puede comunicarse de forma inalámbrica con la radio CB (por ejemplo: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Así, puedes bajarte de tu coche (hasta 10 metros de distancia) y continuar la comunicación.

Nota: Para que su radio CB sea compatible con el adaptador Bluetooth de PNI, debe tener alimentación en el conector RJ11.

Para permitir la comunicación inalámbrica entre el micrófono y la radio CB, debe conectar a su radio CB el adaptador Bluetooth incluido en el paquete. Luego, debe emparejar el adaptador Bluetooth con el micrófono Bluetooth.

Puede conectar el micrófono Bluetooth tanto a la radio como al teléfono móvil al mismo tiempo. De esa manera, puede contestar el teléfono sin descolgar el teléfono.

Compartimiento de la batería

Para abrir el compartimiento de la batería, gire el clip en la parte posterior del micrófono hacia la derecha o hacia la izquierda.

Luego, con un destornillador, gire suavemente hacia la derecha el tornillo de la parte superior. Retire la cubierta. El micrófono incluye una batería de iones de litio de 3,7 V y 1200 mAh..



Cargando la batería

Inserte un extremo del cable USB incluido en el paquete en el conector en la parte inferior del micrófono y el otro extremo del cable en el puerto USB de una computadora o adaptador USB de 230V-5V.

Mientras la batería se está cargando, el LED del micrófono está rojo. Cuando la batería está completamente cargada, el LED se vuelve verde.



Emparejamiento de micrófono y adaptador Bluetooth



Nota: El micrófono y el adaptador vienen emparejados de fábrica..

1. Cuando la radio CB esté apagada, inserte el adaptador Bluetooth en el conector RJ11 de la radio (en lugar del micrófono) .
2. Encienda la radio y espere a que el adaptador entre en modo de emparejamiento. El LED comienza a parpadear en rojo y azul.
3. Encienda el micrófono Bluetooth manteniendo presionada la tecla M. Escuchará el mensaje “Power on”. El LED del micrófono parpadeará en rojo y azul hasta que se realice la conexión entre el micrófono y el adaptador.
4. Una vez establecida la conexión, escuchará el mensaje “Connected”. El LED del micrófono parpadeará en azul.
5. Presione la tecla PTT para transmitir.

Emparejar teléfono móvil, micrófono Bluetooth y adaptador



1. Empareje su micrófono Bluetooth con su teléfono móvil:
 - Encienda el micrófono Bluetooth manteniendo presionada la tecla M. Escuchará el mensaje “Power on”. El LED del micrófono parpadeará en rojo y azul hasta que se realice la conexión entre el micrófono y el adaptador.
 - Active la función Bluetooth en su teléfono móvil. De la lista de dispositivos Bluetooth, seleccione PNI Mike 65.
 - Una vez establecida la conexión, escuchará el mensaje “Connected”.

El LED del micrófono parpadeará en azul.

2. Apague el micrófono Bluetooth manteniendo presionada la tecla M hasta que escuche el mensaje “Power off”.

3. Empareje el micrófono Bluetooth con el adaptador siguiendo los pasos del capítulo “Emparejamiento del micrófono y el adaptador Bluetooth”.

4. Vuelva a conectar manualmente el micrófono a su teléfono móvil.

Ahora los 3 dispositivos: micrófono Bluetooth, adaptador Bluetooth y teléfono móvil están conectados.

Para transmitir, presione la tecla PTT en el micrófono. Para contestar una llamada telefónica, presione brevemente la tecla M. Para finalizar una llamada, presione brevemente la tecla M

Especificaciones técnicas del micrófono

- Frecuencia: 2,4 GHz
- Potencia de transmisión: 2.5mW (4dB)
- Batería: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Distancia de comunicación: hasta 10 m
- Tiempo de funcionamiento (batería 100% cargada): hasta 8 horas
- Dimensiones: 90 x 43 x 58 mm
- Peso: 113 g (batería incluida)

Especificaciones técnicas del dongle

- Frecuencia: 2,4 GHz / Potencia de transmisión: 2.5mW (4dB)
- Conector: RJ11
- Distancia de comunicación: hasta 10 m
- Dimensiones: 40 x 28 x 17 mm
- Peso: 8g

Declaración de conformidad de la UE simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el micrófono y dongle Bluetooth PNI Mike 65 cumple con la directiva EMC 2014/30/EU y la directiva RED 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Introduction

Le microphone Bluetooth PNI Mike 65 peut communiquer sans fil avec la radio CB (par exemple: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Ainsi, vous pouvez sortir de votre voiture (jusqu'à 10 mètres) et poursuivre la communication.

Remarque: Pour que votre radio CB soit compatible avec l'adaptateur Bluetooth PNI, elle doit être alimentée sur la prise RJ11.

Pour permettre une communication sans fil entre le microphone et la radio CB, vous devez connecter à votre radio CB l'adaptateur Bluetooth inclus dans l'emballage. Ensuite, vous devez coupler l'adaptateur Bluetooth avec le microphone Bluetooth.

Vous pouvez connecter le microphone Bluetooth à la fois à la radio et au téléphone mobile. De cette façon, vous pouvez répondre au téléphone sans décrocher le téléphone.

Compartiment à piles

Pour ouvrir le compartiment à piles, tournez le clip à l'arrière du microphone vers la droite ou vers la gauche.

Ensuite, à l'aide d'un tournevis, tournez doucement vers la droite la vis du dessus. Retirez le couvercle.

Le microphone comprend une batterie Li-Ion 3.7V 1200mAh.



Chargement de la batterie

Insérez une extrémité du câble USB inclus dans l'emballage dans la prise située au bas du microphone et l'autre extrémité du câble dans le port USB d'un ordinateur ou d'un adaptateur USB 230V-5V.

Pendant le chargement de la batterie, la LED du microphone est rouge. Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED devient verte.



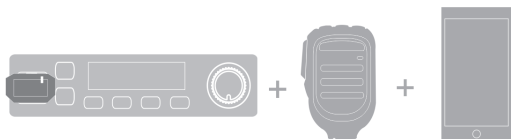
Couplage microphone et adaptateur Bluetooth



Remarque: Le microphone et l'adaptateur sont couplés en usine.

1. Lorsque la radio CB est éteinte, insérez l'adaptateur Bluetooth dans le connecteur RJ11 de la radio (au lieu du microphone).
2. Allumez la radio et attendez que l'adaptateur passe en mode d'appairage. La LED commence à clignoter en rouge et bleu.
3. Allumez le microphone Bluetooth en appuyant longuement sur la touche M. Vous entendrez l'invite "Power on". La LED du microphone clignotera en rouge et bleu jusqu'à ce que la connexion entre le microphone et l'adaptateur soit établie.
4. Une fois la connexion établie, vous entendrez le message "Connected". La LED du microphone clignotera en bleu.
5. Appuyez sur la touche PTT pour transmettre.

Associer un téléphone portable, un microphone Bluetooth et un adaptateur



1. Associez votre microphone Bluetooth à votre téléphone mobile :
 - Allumez le microphone Bluetooth en appuyant longuement sur la touche M. Vous entendrez l'invite "Power on". La LED du microphone clignotera en rouge et bleu jusqu'à ce que la connexion entre le microphone et l'adaptateur soit établie.
 - Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile. Dans la liste des appareils Bluetooth, sélectionnez PNI Mike 65.
 - Une fois la connexion établie, vous entendrez le message

- “Connected”. La LED du microphone clignotera en bleu.
2. Éteignez le microphone Bluetooth en maintenant la touche M enfoncée jusqu’à ce que vous entendiez l’invite « Power off ».
 3. Jumelez le microphone Bluetooth avec l’adaptateur en suivant les étapes du chapitre «Jumelage du microphone et de l’adaptateur Bluetooth».
 4. Reconnectez manuellement le microphone à votre téléphone portable.

Maintenant, les 3 appareils: microphone Bluetooth, adaptateur Bluetooth et téléphone portable sont connectés.

Pour émettre, appuyez sur la touche PTT du microphone. Pour répondre à un appel téléphonique, appuyez brièvement sur la touche M. Pour mettre fin à un appel, appuyez brièvement sur la touche M.

Spécifications techniques du microphone

- Fréquence: 2,4 GHz
- Puissance d’émission: 2.5mW (4dB)
- Batterie: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Distance de communication: jusqu’à 10 m
- Autonomie (batterie chargée à 100 %): jusqu’à 8 heures
- Dimensions: 90 x 43 x 58 mm
- Poids: 113 g (pile incluse)

Spécifications techniques du dongle

- Fréquence: 2,4 GHz / Puissance d’émission: 2.5mW (4dB)
- Connecteur: RJ11
- Distance de communication: jusqu’à 10 m
- Dimensions: 40 x 28 x 17 mm
- Poids: 8g

Déclaration de conformité UE simplifiée

SC ONLINESHOP SRL déclare que le microphone et le dongle Bluetooth PNI Mike 65 sont conformes à la directive EMC 2014/30/EU et à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l’adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Bevezetés

A PNI Mike 65 Bluetooth mikrofon vezeték nélkül tud kommunikálni a CB rádióval (például: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Így kiszállhat az autóból (akár 10 méterre) és folytathatja a kommunikációt.

Megjegyzés: Ahhoz, hogy a CB rádió kompatibilis legyen a PNI Bluetooth adapterrel, be kell kapcsolnia az RJ11 aljzatot..

A mikrofon és a CB-rádió közötti vezeték nélküli kommunikáció engedélyezéséhez csatlakoztatnia kell a CB-rádióhoz a csomagban található Bluetooth-adaptert. Ezután párosítania kell a Bluetooth adaptert a Bluetooth mikrofonnal.

A Bluetooth mikrofont egyszerre csatlakoztathatja a rádióhoz és a mobiltelefonhoz. Így felveheti a telefont anélkül, hogy felvenné a telefont.

Elemtartó

Az elemtartó rekesz kinyitásához fordítsa el jobbra vagy balra a mikrofon hátulján található kapcsot.

Ezután csavarhúzóval óvatosan fordítsa jobbra a tetején lévő csavart. Távolítsa el a fedelet.

A mikrofon egy 3,7 V-os 1200 mAh Li-Ion akkumulátort tartalmaz.



Az akkumulátor töltése

Dugja be a csomagban található USB-kábel egyik végét a mikrofon alján lévő aljzatba, a kábel másik végét pedig a számítógép vagy a 230V-5V-os USB-adapter USB-portjába.

Amíg az akkumulátor töltődik, a mikrofon LED-je pirosan világít. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED zöldre vált.



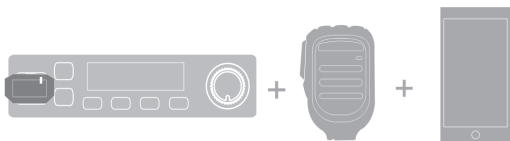
Mikrofon és Bluetooth adapter párosítása



Megjegyzés: A mikrofon és az adapter gyárilag párosítva van.

1. Ha a CB rádió ki van kapcsolva, helyezze be a Bluetooth adaptert a rádió RJ11 csatlakozójába (mikrofon helyett).
2. Kapcsolja be a rádiót, és várja meg, amíg az adapter párosítási módba lép. A LED pirosan és kéken villogni kezd.
3. Kapcsolja be a Bluetooth mikrofont az M gomb lenyomva tartásával. Hallani fogja a „Power on” üzenetet. A mikrofon LED-je pirosan és kéken villog mindaddig, amíg létre nem jön a kapcsolat a mikrofon és az adapter között.
4. A kapcsolat létrejötte után a „Connected” üzenetet fogja hallani. A mikrofon LED-je kéken villog.
5. Nyomja meg a PTT gombot az átvitelhez.

Párosítsa mobiltelefont, Bluetooth mikrofont és adaptert



1. Párosítsa Bluetooth-mikrofonját mobiltelefonjával:

- Kapcsolja be a Bluetooth mikrofont az M gomb lenyomva tartásával. Hallani fogja a „Power on” üzenetet. A mikrofon LED-je pirosan és kéken villog mindaddig, amíg létre nem jön a kapcsolat a mikrofon és az adapter között.
- Kapcsolja be a Bluetooth funkciót mobiltelefonján. A Bluetooth-eszközök listájából válassza ki a PNI Mike 65 elemet.

- A kapcsolat létrejötté után a „Connected” üzenetet fogja hallani. A mikrofon LED-je kéken villog.
 - 2. Kapcsolja ki a Bluetooth mikrofont az M gomb lenyomva tartásával, amíg meg nem hallja a „Power off” üzenetet.
 - 3. Párosítsa a Bluetooth-mikrofont az adapterrel a „Mikrofon és Bluetooth-adapter párosítása” fejezet lépéseit követve.
 - 4. Manuálisan csatlakoztassa újra a mikrofont a mobiltelefonjához.
- Most mind a 3 eszköz: Bluetooth mikrofon, Bluetooth adapter és mobiltelefon csatlakoztatva van.
- Az átvitelhez nyomja meg a PTT gombot a mikrofonon. Telefonhívás fogadásához nyomja meg röviden az M gombot. A hívás befejezéséhez nyomja meg röviden az M gombot.

A mikrofon műszaki adatai

- Frekvencia: 2,4 GHz
- Átviteli teljesítmény: 2.5mW (4dB)
- Akkumulátor: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Kommunikációs távolság: 10 m-ig
- Működési idő (100%-ban feltöltött akkumulátor): akár 8 óra
- Méretek: 90 x 43 x 58 mm
- Súly: 113 g (elemmel együtt)

A hardverkulcs műszaki adatai

- Frekvencia: 2,4 GHz / Átviteli teljesítmény: 2.5mW (4dB)
- Csatlakozó: RJ11
- Kommunikációs távolság: 10 m-ig
- Méretek: 40 x 28 x 17 mm
- Súly: 8g

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az SC ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI Mike 65 Bluetooth mikrofon és dongle megfelel a 2014/30/EU EMC-irányelvnek és a 2014/53/EU RED-irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Introduzione

Il microfono Bluetooth PNI Mike 65 può comunicare in modalità wireless con la radio CB (ad esempio: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Quindi, puoi scendere dalla tua auto (fino a 10 metri di distanza) e continuare la comunicazione.

Nota: affinché la radio CB sia compatibile con l'adattatore Bluetooth PNI, deve essere alimentata tramite il jack RJ11.

Per consentire la comunicazione wireless tra il microfono e la radio CB, è necessario collegare alla radio CB l'adattatore Bluetooth incluso nella confezione. Quindi, è necessario accoppiare l'adattatore Bluetooth con il microfono Bluetooth.

È possibile collegare il microfono Bluetooth sia alla radio che al telefono cellulare contemporaneamente. In questo modo puoi rispondere al telefono senza alzare il telefono.

Compartimento della batteria

Per aprire il vano batteria, ruotare la clip sul retro del microfono verso destra o sinistra.

Quindi, utilizzando un cacciavite, girare delicatamente a destra la vite in alto. Rimuovere il coperchio.

Il microfono include una batteria agli ioni di litio da 3,7 V 1200 mAh.



Ricarica della batteria

Inserire un'estremità del cavo USB incluso nella confezione nel jack sulla parte inferiore del microfono e l'altra estremità del cavo nella porta USB di un computer o di un adattatore USB da 230V-5V.

Mentre la batteria è in carica, il LED sul microfono è rosso. Quando la batteria è completamente carica, il LED diventa verde.



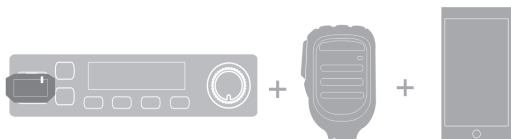
Accoppiamento microfono e adattatore Bluetooth



Nota: il microfono e l'adattatore sono accoppiati in fabbrica.

1. Quando la radio CB è spenta, inserire l'adattatore Bluetooth nel connettore RJ11 della radio (al posto del microfono).
2. Accendi la radio e attendi che l'adattatore entri in modalità di associazione. Il LED inizia a lampeggiare in rosso e blu.
3. Accendi il microfono Bluetooth tenendo premuto il tasto M. Sentirai il messaggio "Power on". Il LED sul microfono lampeggia in rosso e blu fino a quando non viene stabilita la connessione tra il microfono e l'adattatore.
4. Una volta stabilita la connessione, sentirai il messaggio "Connected". Il LED sul microfono lampeggerà in blu.
5. Premere il tasto PTT per trasmettere.

Associa telefono cellulare, microfono Bluetooth e adattatore



1. Associa il tuo microfono Bluetooth al tuo cellulare:
 - Accendi il microfono Bluetooth tenendo premuto il tasto M. Sentirai il messaggio "Power on". Il LED sul microfono lampeggia in rosso e blu fino a quando non viene stabilita la connessione tra il microfono e l'adattatore.
 - Attiva la funzione Bluetooth sul tuo cellulare. Dall'elenco dei dispositivi Bluetooth, selezionare PNI Mike 65.
 - Una volta stabilita la connessione, sentirai il messaggio "Connected".

- Il LED sul microfono lampeggerà in blu.
2. Spegnere il microfono Bluetooth tenendo premuto il tasto M finché non si sente il messaggio “Power off”.
 3. Associare il microfono Bluetooth all’adattatore seguendo i passaggi nel capitolo “Associazione di microfono e adattatore Bluetooth”.
 4. Ricollegare manualmente il microfono al telefono cellulare.
- Ora tutti e 3 i dispositivi: microfono Bluetooth, adattatore Bluetooth e telefono cellulare sono collegati.
- Per trasmettere, premere il tasto PTT sul microfono. Per rispondere a una telefonata, premere brevemente il tasto M. Per terminare una chiamata, premere brevemente il tasto M.

Specifiche tecniche del microfono

- Frequenza: 2,4 GHz
- Potenza di trasmissione: 2.5mW (4dB)
- Batteria: agli ioni di litio da 3,7 V 1200 mAh
- Distanza di comunicazione: fino a 10 m
- Autonomia (batteria carica al 100%): fino a 8 ore
- Dimensioni: 90 x 43 x 58 mm
- Peso: 113 g (batteria inclusa)

Specifiche tecniche del adattatore

- Frequenza: 2,4 GHz / Potenza di trasmissione: 2.5mW (4dB)
- Connettore: RJ11
- Distanza di comunicazione: fino a 10 m
- Dimensioni: 40 x 28 x 17 mm
- Peso: 8 g

Dichiarazione di conformità UE semplificata

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il microfono e il dongle Bluetooth PNI Mike 65 è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Invoering

De PNI Mike 65 Bluetooth-microfoon kan draadloos communiceren met de CB-radio (bijvoorbeeld: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Zo kunt u uit uw auto stappen (tot 10 meter afstand) en de communicatie voortzetten.

Opmerking: om ervoor te zorgen dat uw CB-radio compatibel is met de PNI Bluetooth-adapter, moet deze zijn aangesloten op de RJ11-aansluiting.

Om draadloze communicatie tussen de microfoon en de CB-radio mogelijk te maken, moet u de meegeleverde Bluetooth-adapter op uw CB-radio aansluiten. Vervolgens moet u de Bluetooth-adapter koppelen met de Bluetooth-microfoon.

U kunt de Bluetooth-microfoon tegelijkertijd verbinden met zowel de radio als de mobiele telefoon. Op die manier kunt u de telefoon beantwoorden zonder de telefoon op te nemen.

Batterijcompartiment

Om het batterijcompartiment te openen, draait u de clip aan de achterkant van de microfoon naar rechts of links. Draai vervolgens met een schroevendraaier voorzichtig de schroef aan de bovenkant naar rechts. Verwijder de cover.

De microfoon bevat een 3.7V 1200mAh Li-Ion batterij.



De batterij opladen

Steek het ene uiteinde van de meegeleverde USB-kabel in de aansluiting aan de onderkant van de microfoon en het andere uiteinde van de kabel in de USB-poort van een computer of 230V-5V USB-adapter. Terwijl de batterij wordt opgeladen, is de LED op de microfoon rood. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt de LED groen.



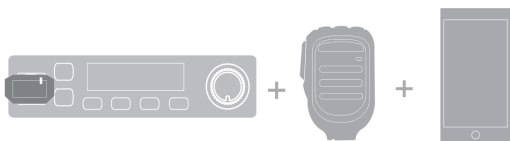
Microfoon en Bluetooth-adapter koppelen



Opmerking: de microfoon en de adapter zijn in de fabriek gekoppeld.

1. Wanneer de CB-radio is uitgeschakeld, steekt u de Bluetooth-adapter in de RJ11-connector van de radio (in plaats van de microfoon).
2. Zet de radio aan en wacht tot de adapter naar de koppelingsmodus gaat. De LED begint rood en blauw te knipperen.
3. Schakel de Bluetooth-microfoon in door de M-toets ingedrukt te houden. U hoort de melding "Power on". De LED op de microfoon knippert rood en blauw totdat de verbinding tussen de microfoon en de adapter tot stand is gebracht.
4. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u de melding "Connected". De LED op de microfoon zal blauw knipperen.
5. Druk op de PTT-toets om te zenden.

Koppel mobiele telefoon, Bluetooth-microfoon en adapter



1. Koppel uw Bluetooth-microfoon met uw mobiele telefoon:
 - Schakel de Bluetooth-microfoon in door de M-toets ingedrukt te houden. U hoort de melding "Power on". De LED op de microfoon knippert rood en blauw totdat de verbinding tussen de microfoon en de adapter tot stand is gebracht.
 - Schakel de Bluetooth-functie in op uw mobiele telefoon. Selecteer PNI Mike 65 in de lijst met Bluetooth-apparaten.

- Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u de melding “Connected”. De LED op de microfoon zal blauw knipperen.
 - 2. Schakel de Bluetooth-microfoon uit door de M-toets ingedrukt te houden totdat u de melding “Power off” hoort.
 - 3. Koppel de Bluetooth-microfoon met de adapter door de stappen in het hoofdstuk “Microfoon en Bluetooth-adapter koppelen” te volgen.
 - 4. Sluit de microfoon handmatig opnieuw aan op uw mobiele telefoon.
- Nu zijn alle 3 apparaten: Bluetooth-microfoon, Bluetooth-adapter en mobiele telefoon verbonden.
- Om te zenden, drukt u op de PTT-toets op de microfoon. Druk kort op de M-toets om een oproep te beantwoorden. Om een gesprek te beëindigen, drukt u kort op de M-toets.

Technische specificaties microfoon

- Frequentie: 2,4 GHz
- Zendvermogen: 2.5mW (4dB)
- Batterij: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Communicatieafstand: tot 10 m
- Gebruiksduur (100% opgeladen batterij): tot 8 uur
- Afmetingen: 90 x 43 x 58 mm
- Gewicht: 113 g (inclusief batterij)

Dongle technische specificaties

- Frequentie: 2,4 GHz / Zendvermogen: 2.5mW (4dB)
- Connector: RJ11
- Communicatieafstand: tot 10 m
- Afmetingen: 40 x 28 x 17 mm
- Gewicht: 8g

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat de PNI Mike 65 Bluetooth-microfoon en -dongle in overeenstemming zijn met de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Wstęp

Mikrofon Bluetooth PNI Mike 65 może komunikować się bezprzewodowo z radiem CB (na przykład: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). W ten sposób możesz wysiąść z samochodu (do 10 metrów) i kontynuować komunikację.

Uwaga: Aby radio CB było kompatybilne z adapterem Bluetooth PNI, musi mieć zasilanie w gnieździe RJ11.

Aby umożliwić bezprzewodową komunikację między mikrofonem a CB radio, musisz podłączyć do CB radia adapter Bluetooth dołączony do zestawu. Następnie musisz sparować adapter Bluetooth z mikrofonem Bluetooth.

Mikrofon Bluetooth można podłączyć jednocześnie do radia i telefonu komórkowego. W ten sposób możesz odebrać telefon bez podnoszenia telefonu.

Komora baterii

Aby otworzyć komorę baterii, przekręć zaczep z tyłu mikrofonu w prawo lub w lewo.

Następnie za pomocą śrubokręta delikatnie przekręć w prawo śrubę znajdującą się na górze. Usuń osłonę.

Mikrofon zawiera akumulator litowo-jonowy 3,7 V 1200 mAh.



Ładowanie baterii

Włóż jeden koniec kabla USB dołączonego do opakowania do gniazda na spodzie mikrofonu, a drugi koniec kabla do portu USB komputera lub zasilacza USB 230V-5V.

Podczas ładowania baterii dioda LED na mikrofonie świeci na czerwono. Gdy bateria jest w pełni naładowana, dioda LED zmienia kolor na zielony.



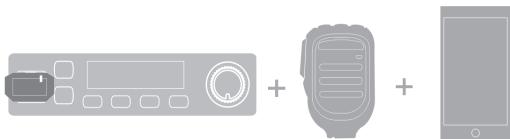
Parowanie mikrofonu i adaptera Bluetooth



Uwaga: mikrofon i adapter są fabrycznie sparowane.

1. Gdy CB radio jest wyłączone, włóż adapter Bluetooth do złącza RJ11 radia (zamiast mikrofonu).
2. Włącz radio i poczekaj, aż adapter wejdzie w tryb parowania. Dioda zacznie migać na czerwono i niebiesko.
3. Włącz mikrofon Bluetooth, naciskając i przytrzymując klawisz M. Usłyszysz komunikat „Power on”. Dioda LED na mikrofonie będzie migać na czerwono i niebiesko do momentu nawiązania połączenia między mikrofonem a adapterem.
4. Po nawiązaniu połączenia usłyszysz komunikat „Connected”. Dioda na mikrofonie zacznie migać na niebiesko.
5. Naciśnij klawisz PTT, aby nadawać.

Sparuj telefon komórkowy, mikrofon Bluetooth i adapter



1. Sparuj mikrofon Bluetooth z telefonem komórkowym:
 - Włącz mikrofon Bluetooth, naciskając i przytrzymując klawisz M. Usłyszysz komunikat „Power on”. Dioda LED na mikrofonie będzie migać na czerwono i niebiesko do momentu nawiązania połączenia między mikrofonem a adapterem.
 - Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym. Z listy urządzeń Bluetooth wybierz PNI Mike 65.
 - Po nawiązaniu połączenia usłyszysz komunikat „Connected”. Dioda

LED na mikrofonie będzie migać na niebiesko.

2. Wyłącz mikrofon Bluetooth, przytrzymując klawisz M, aż usłyszysz komunikat „Power off”.

3. Sparuj mikrofon Bluetooth z adapterem, wykonując czynności opisane w rozdziale „Parowanie mikrofonu i adaptera Bluetooth”.

4. Ręcznie ponownie podłącz mikrofon do telefonu komórkowego.

Teraz wszystkie 3 urządzenia: mikrofon Bluetooth, adapter Bluetooth i telefon komórkowy są połączone.

Aby nadawać, naciśnij klawisz NIM na mikrofonie. Aby odebrać połączenie telefoniczne, naciśnij krótko klawisz M. Aby zakończyć połączenie, naciśnij krótko klawisz M.

Specyfikacja techniczna mikrofonu

- Częstotliwość: 2,4 GHz
- Moc transmisji: 2.5mW (4dB)
- Bateria: litowo-jonowa 3,7 V 1200 mAh
- Odległość komunikacyjna: do 10 m
- Czas pracy (bateria naładowana w 100%): do 8 godzin
- Wymiary: 90x43x58mm
- Waga: 113 g (w zestawie bateria)

Dane techniczne klucza sprzętowego

- Częstotliwość: 2,4 GHz / Moc transmisji: 2.5mW (4dB)
- Złącze: RJ11
- Odległość komunikacyjna: do 10 m
- Wymiary: 40 x 28 x 17 mm
- Waga: 8g

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że mikrofon i klucz sprzętowy Bluetooth PNI Mike 65 są zgodne z dyrektywą EMC 2014/30/UE i dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

Introducere

Microfonul cu Bluetooth PNI Mike 65 poate comunica wireless cu statia radio CB (de exemplu: PNI Escort HP 6500, PNI Escort HP 6550, PNI Escort HP 7120). Astfel, puteti cobori din masina pana la o distanta de 10 m si sa continuati comunicarea.

Nota: Pentru ca statia dvs. CB sa fie compatibila cu adaptorul cu Bluetooth PNI, aceasta trebuie sa aiba auto-alimentare pe mufa RJ11 pentru microfon.

Pentru a permite comunicarea wireless dintre microfon si statia radio, trebuie sa conectati la aceasta din urma **adaptorul Bluetooth cu mufa RJ11** inclus in pachet. Apoi trebuie sa imperecheati adaptorul Bluetooth cu microfonul Bluetooth.

Puteti conecta simultan microfonul Bluetooth atat cu statia radio cat si cu telefonul mobil. Astel, puteti raspunde la telefon fara sa mai luati telefonul in mana..

Compartiment acumulator

Pentru a deschide compartimentul pentru acumulator, rotiti spre dreapta sau spre stanga clema de pe spatele microfonului.

Apoi, folosind o surubelnita, rotiti usor spre dreapta surubul din partea superioara. Indepartati capacul.

Microfonul include un acumulator Li-Ion de 3.7V 1200mAh.



Incarcare acumulator

Introduceti un capat al cablului USB inclus in pachet in mufa jack din partea inferioara a microfonului, iar celalalt capat al cablului in portul USB al unui computer sau adaptor 230V-5V cu USB.

Pe durata incarcarii acumulatorului, LED-ul de pe microfon este rosu. Cand acumulatorul este complet incarcat, LED-ul devine verde.



Imperechere microfon si adaptor Bluetooth



Nota: Microfonul si adaptorul sunt imperecheate din fabrica.

1. Cand statia radio este oprita, introduceti adaptorul Bluetooth in conectorul RJ11 al statiei radio (in locul microfonului statiei).
2. Porniti statia radio si asteptati ca adaptorul sa intre in modul de imperechere cand LED-ul incepe sa clipeasca alternativ rosu si albastru.
3. Porniti microfonul cu Bluetooth apasand lung tasta **M** de pe microfon. Veti auzi confirmarea vocala **"Power on"**. LED-ul de pe microfon va clipi alternativ rosu si albastru pana se va realiza conexiunea intre microfon si adaptor.
4. Dupa ce s-a stabilit conexiunea, veti auzi din microfon mesajul **"Connected"**. LED-ul de pe microfon va clipi rar albastru.
5. Apasati tasta PTT pentru a emite.

Imperechere telefon mobil, microfon si adaptor Bluetooth



1. Imperecheati microfonul cu Bluetooth cu telefonul mobil:

Nota: imperecherea cu telefonul trebuie facuta cu statia inchisa.

- Porniti microfonul cu Bluetooth apasand lung tasta **M** de pe microfon. Veti auzi confirmarea vocala **"Power on"**. LED-ul de pe microfon va clipi alternativ rosu si albastru pana se va realiza conexiunea.
- Activati functia Bluetooth pe telefonul mobil. Din lista dispozitivelor Bluetooth, selectati **PNI Mike 65**.

- După ce s-a stabilit conexiunea, veți auzi din microfon mesajul **“Connected”**. LED-ul de pe microfon va clipi rar albastru..
- 2. Închideți microfonul cu Bluetooth apăsând lung tasta **M** până auziți mesajul **“Power off”**.
- 3. Împerecheați microfonul cu Bluetooth cu adaptorul urmând pașii descriși în capitolul ”Împerechere microfon și adaptor Bluetooth”.
- 4. Reconectați manual microfonul cu telefonul mobil.

Acum toate cele 3 dispozitive: microfon, adaptor Bluetooth și telefon mobil sunt conectate.

Pentru a emite, apăsați tasta **PTT**. Pentru a răspunde la telefon, apăsați scurt tasta **M**. Pentru a închide o convorbire, apăsați scurt tasta **M**.

Specificatii tehnice microfon:

- Frecvență: 2.4GHz
- Putere de emisie: 2.5mW (4dB)
- Acumulator: Li-Ion 3.7V 1200mAh
- Distanță de comunicare: până la 10 m
- Durată de funcționare (acumulator încărcat 100%): până la 8 ore
- Dimensiuni: 90 x 43 x 58 mm
- Greutate: 113 g (acumulatorul inclus)

Specificatii tehnice adaptor:

- Frecvență: 2.4GHz / Putere de emisie: 2.5mW (4dB)
- Tip conector audio: RJ11
- Distanță de comunicare: până la 10 m
- Dimensiuni: 40 x 28 x 17 mm
- Greutate: 8g

Declarație UE de conformitate simplificată

SC ONLINESHOP SRL declară ca **Microfon și Dongle cu Bluetooth PNI Mike 65** este în conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU și Directiva RED 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.mypni.eu/products/8576/download/certifications>

PIN configuration

